

**No. 3100**

---

**GREECE  
and  
FRANCE**

**Trade Agreement (with protocol). Signed at Athens, on  
28 June 1955**

*Official text: French.*

*Registered by Greece on 30 December 1955.*

---

**GRÈCE  
et  
FRANCE**

**Accord commercial (avec protocole). Signé à Athènes, le  
28 juin 1955**

*Texte officiel français.*

*Enregistré par la Grèce le 30 décembre 1955.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3100. TRADE AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF GREECE AND THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC. SIGNED AT ATHENS, ON 28 JUNE 1955

---

The Government of the Kingdom of Greece and the Government of the French Republic, being desirous of developing trade between the two countries within the framework of the general measures adopted by the Organization for European Economic Co-operation and particularly of the provisions of the Agreement for the Establishment of a European Payments Union, have agreed as follows:

*Article I*

The Government of the French Republic shall apply to the importation of goods originating in and imported from the territory of the Kingdom of Greece any liberalization measures taken or to be taken in accordance with the recommendations of the Organization for European Economic Co-operation.

The Government of the Kingdom of Greece shall apply to the importation of goods originating in and imported from the franc area the independent liberalization measures taken by the Government of the Kingdom of Greece in respect of imports from countries members of the Organization for European Economic Co-operation.

*Article II*

The competent authorities of the Kingdom of Greece shall authorize the importation of those goods originating in and imported from the franc area which appear in schedule A annexed hereto, up to the amounts and values shown therein.

*Article III*

The competent authorities of the French Republic shall authorize the importation into the French customs area, with the exception of Algeria and the Overseas Departments, of those goods originating in and imported from the Kingdom of Greece which appear in schedule B annexed hereto, up to the amounts and values shown therein.

*Article IV*

The competent authorities of the franc area territories other than those specified in article III shall authorize the importation of goods originating in

---

<sup>1</sup> Came into force on 1 July 1955, in accordance with article VII.

and imported from the territory of the Kingdom of Greece which appear in schedule B 1 annexed hereto, up to the amounts and values shown therein.

#### Article V

The settlement of imports and exports between the two countries shall continue to be effected in accordance with the provisions of the Payments Agreement of 24 April 1946<sup>1</sup> in so far as the said provisions are consistent with the system instituted under the Agreement for the Establishment of a European Payments Union, dated 19 September 1950.

#### Article VI

The High Contracting Parties shall appoint a Joint Commission, to meet at the end of the first six months of the operation of this Agreement or at any other time at the request of either Party. The purpose of the said Commission shall be to supervise the application of this Agreement, to adjust it to conform to any changes which may be made in the independent liberalization system at present applied in Greece, any recommendations of the Council of the Organization for European Economic Co-operation, and any measures for the liberalization of trade which may be taken during the period of its validity, and to take all suitable measures to promote trade between the franc area and the Kingdom of Greece.

#### Article VII

This Agreement shall enter into force on 1 July 1955 and shall expire on 30 June 1956.

DONE in duplicate at Athens, on 28 June 1955.

For the Government of the Kingdom of Greece:  
(Signed) G. PAPADAKIS

For the Government of the French Republic:  
(Signed) Emm. D'HARCOURT

### SCHEDULE A

#### FRENCH EXPORTS TO GREECE

	<i>Value in millions of francs</i>
Fine pearls and precious stones . . . . .	10
Knives, spoons, forks, gilded or silver-plated, gold or silver watches . . . . .	10
Perfumery . . . . .	15
Furs . . . . .	10
Silk fabrics, squares, scarves, trimmings, ribbons and silk hosiery . . . . .	25

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 91, p. 83.

SCHEDULE B  
GREEK EXPORTS TO METROPOLITAN FRANCE

No.	French tariff item No.		Products	Amounts in tons	Value in millions of francs
1.	34		Natural honey . . . . .	35	
2.	51		Sponges . . . . .		110
3.	67	D	Seed onions . . . . .	P.M.	
4.	ex 72	B	Tangerines . . . . .		10
5.	73		Dried figs <sup>1</sup> . . . . .	500	
6.	112	A	Peanuts . . . . .		10
7.	112	M	Sesame seeds . . . . .	500	
8.	ex 92, 118	F and G	Aromatic and medicinal plants (including dittany) and laurel leaves . . . . .		30
9.	ex 119	E	Apricot stones . . . . .		5
10.	ex 133	B	Sorghum straw . . . . .	G.G.	
11.	189, 190		Preserved vegetables (including pickled olives) . . . . .		40
12.	194		Rose jam, mastic jam, green bitter orange, marmalade, orange and lemon leaf jam, pistachio jam and lime marmalade . . . . .		10
13.	215		Samos and other wines, <i>ouzo</i> and <i>mastica</i> . . . . .		27
14.	215		Dessert wines and grape must . . . . .	5,000 HL	
15.	231		Lees of wine . . . . .		2
16.	235		Tobacco . . . . .	4,000	
17.	236		Cigarettes . . . . .		10
18.	283		Pumice stone . . . . .		5
19.	580	A and F	Essence of turpentine, colophony . . . . .	1,000	
20.	760	ABCD	(Furskins sewn in) bands and squares . . . . .		10
21.	869		Dry silkworm cocoons . . . . .	40	
22.	ex 1,143		Leather footwear . . . . .		5
23.			Handicraft products . . . . .		10
24.			Miscellaneous . . . . .		200

SCHEDULE B 1

GREEK EXPORTS TO FRANC AREA TERRITORIES OTHER THAN METROPOLITAN FRANCE  
*Value in millions of francs*

No.	Product	Algeria	Tunisia	Morocco	Overseas Territories
1.	Sponges . . . . .		5		
2.	Raisins . . . . .		20	10	
3.	Saffron . . . . .		5	5	
4.	Sesame seeds . . . . .	10	25		
5.	Tree gum for use in foodstuffs . . . . .		5	15	
6.	Preserved foods . . . . .			10	
7.	Samos wine . . . . .			5	
8.	Tobacco . . . . .	50 T.	80 T.	20 T.	
9.	Cigarettes . . . . .	1		5	
10.	Marble . . . . .		5		
11.	Pumice stone and Santorin earth . . . . .	2	3	25	
12.	Colophony . . . . .		15	20	
13.	Oil stoves and cookers, lamp burners and spare parts . . . . .	5		25	
14.	Miscellaneous . . . . .	25	25	40	25

<sup>1</sup>This product may not be imported between 1 September 1955 and 31 December 1955, both dates inclusive.

PROTOCOL ANNEXED TO THE TRADE AGREEMENT BETWEEN  
GREECE AND FRANCE OF 28 JUNE 1955

*I. Exchange of information concerning the application of the Agreement*

With a view to facilitating the utilization of the quotas, the competent authorities shall keep in touch through the offices of their respective trade representatives.

They shall follow the progress made in effecting the imports provided for in the Trade Agreement, with a view to developing trade between France and the French Union on the one hand and Greece on the other. To this end, they shall, so far as possible, communicate to each other through the offices of their trade representatives all commercial and financial information and data which either of the two parties considers to be of assistance in following the application of the Agreement.

*II. Importation into France of Greek cigarettes*

The French Government shall recommend to the SEITA (*Services d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes*) that the importation of cigarettes provided for in schedule B should be effected.

*III. Importation of goods subject to authorization by the Greek Ministry of Industry*

The Greek delegation confirms the assurance given to the French delegation in the Protocol annexed to the Agreement of 22 July 1954,<sup>1</sup> to the effect that any concession granted on whatever ground to third countries in respect of the importation of goods subject to authorization by the Greek Ministry of Industry will automatically be extended on the same terms to the importation of such goods originating in France.

*IV. Arrangements for fairs*

With respect to the participation of Greek exporters or their agents in international fairs held or to be held in France and Morocco in 1955, an exchange of letters between the two Governments has already fixed the amounts of the special quotas of Greek goods to be imported.

The French authorities are examining the possibility of granting a special quota for these goods for purposes of the fairs to be held in France or in Morocco in 1956. The amount of the quota will be fixed at a later date.

On their side, the Greek authorities are examining the possibility of granting to French exporters or their agents taking part in the Thessalonika Fair in 1955 a general quota for the importation of goods subject to authorization by the Ministry of Industry. The amount of the quota will be fixed at a later date.

<sup>1</sup> See p. 207 of this volume.

#### V. French ochres

The French delegation has taken note of the Greek delegation's declaration that products in item 168 f 2 of the Greek customs tariff (iron minium and iron oxide dyes not coloured artificially) are at present subject to a lower customs duty than products in item 168 f 1 (ochres of all kinds).

#### VI. Pharmaceutical products and proprietary medicines

Since the promulgation of the Greek decree of 7 March 1950, French manufacturers of pharmaceutical products have encountered certain difficulties in connexion with the registration of their proprietary medicines in Greece; only a few of their applications have been accepted and the relevant permits have been issued only after long delays.

In these circumstances, the French delegation would be grateful if the Greek delegation would recommend the competent authorities to take all appropriate steps to remove the difficulties in question. In this connexion, the French delegation hopes that the formulary which, like the Codex, forms part of the French pharmacopoeia, will be recognized as such by the competent authorities so that products appearing therein may be granted the same facilities with respect to registration as products appearing in the Codex.

The Greek delegation promised to refer the matter to the competent authorities for consideration.

#### VII. Greek raisins and emery

The French delegation stated that the importation of raisins into France is subject to automatic licensing and that licences are issued as quickly as possible. The Greek delegation took note of this statement.

The Greek delegation expressed the desire that the special temporary compensatory duty (*taxe de compensation*) should be waived with respect to the importation into France of raisins and emery, products in respect of which Greece is one of the chief suppliers of the French market.

The French delegation will convey this desire to the notice of the competent French authorities.

#### VIII. Dried figs and seed onions

In view of the seasonal character of dried figs and seed onions, the Greek delegation draws the French delegation's attention to the following points:

As figs may not be imported between 1 September and 31 December 1955 inclusive, it is desirable that the competent French authorities should consider measures to ensure that French importers are advised at the beginning of

December 1955 of the allocations to which they are entitled, so that they may get in touch with the Greek sellers for the purpose of concluding their agreed purchases.

With regard to seed onions, appearing " P.M. " on schedule B, it is desirable, in the event that the French authorities decide to authorize their importation, that the licences be issued by the end of October at the latest.

*IX. Goods in customs warehouses*

Under Greek foreign trade regulations, a fine of 15 per cent is levied on any goods which have not been withdrawn from the customs warehouses within the period specified in the import licences.

The French delegation requests that this fine should not be levied in cases where failure to clear the goods is due to the default of the buyer, and should not be collected from any substitute buyer.

The Greek delegation promised to refer the matter to the competent authorities for consideration.

*X. Legalization of documents issued by the courts and administrative authorities of the two countries*

The two delegations consider it desirable that existing formalities in the two countries for the legalization of judicial and administrative documents should be relaxed in cases where exporters have to produce such documents for official purposes, with particular reference to trademark registrations.

The competent authorities of the two countries will consider how best to achieve a relaxation of these formalities.

DONE at Athens, on 28 June 1955.

For the Government of the Kingdom of Greece:  
(Signed) G. PAPADAKIS

For the Government of the French Republic:  
(Signed) Emm. D'HARCOURT